

NÉPI EGYSÉG

A SZOVJETSZÖVETSÉG ISMÉT NAGYLELKŰ VOLT

Biztosítva van az ország kenyere

(BUKAREST) — A román kormányküldöttség, amely több mint egy hétig tartózkodott Moszkvában, ahol a Szovjetszövetség kormányánál a Romániának nyújtandó gabonakölcsönről tárgyalt, pénteken hazatért Bukarestbe. Gheorghiu-Dej kereskedelem és iparügyi miniszter, valamint Săvulescu földművelésügyi miniszter és kíséretük fogadására a pályaudvaron megjelent a kormány több tagja és ott volt a Szovjetszövetség bukaresti követe: Kaffaradze is. Gheorghiu-Dej, a román küldöttség vezetője kijelentette az újságíróknak, hogy a tanácskozások teljes eredménnyel jártak, a termés betakarításáig szükséges gabonamennyiség biztosítva van, a Szovjetszövetség ezúttal is nagylelkűségről tett tanúságot.

Romániában nem lesz munkanélküliség

Kisbirtokosok földadó kedvezménye — Új működési engedélyt kell kérniük a kereskedelmi vállalatoknak és üzemeknek

(BUKAREST) — Az új gazdasági munkaterv keretében a minisztertanács leszögezte, hogy a munka megszervezését oly módon oldják meg, hogy Romániában semmiképpen sem léphet fel munkanélküliség. A termelés fokozása érdekében, valamint az újjáépítésben, ha csak időlegesen is, minden dolgot kezelt felhasználnak. Ennek az elvnek az alapján minden egyes embernek alkalmat adnak, hogy dolgozhassék. Ha valaki munkahelyéről kiesik valamilyen okból, azonnal elhelyezkedhetik újból. Az új törvény, mely mindig a dolgozók érdekeit nézi, pontosan meghatározza a munkaviszonyok mibenlétét.

Harminc százalékos adókedvezményt kapnak a kis mezőgazdasági ingatlan tulajdonosok

(BUKAREST) — Demokrata Kormányunk minden vonalon igyekszik segítségre lenni a termelő kisembereknek. Ebből törekvésnek egyik megnyilvánulása az egészen kicsi mezőgazdasági birtokok, illetve azok használatának kedvezménye.

földadó kedvezményben való részesítése.

A Monitorul Oficial 93-ik számában megjelent rendelet szerint 30 százalékos földadókedvezményben részesülnek azok a földtulajdonosok, akiknek birtoka sikk vidéken a másfél, dombos és hegyes vidéken pedig a két hektárt nem haladja meg, amennyiben szőlőterületük a félhektárnál nem nagyobb. Hasonlóképpen kedvezményt élveznek, de csak 15 százalék erejéig a 3 hektárnál, dombos, hegyes vidéken 4 hektárnál nem nagyobb birtokok tulajdonosai.

Az érdekelt földbirtok tulajdonosok a június hó végéig beadandó adóvallomást ívkön kériék a kedvezmény megadását,

annál is inkább, mivel az 1947. május 1-i törvény 17. szakasza szerint a pénzügyigazgatóság az adóvallomás alapján öt évre, 1947-től 1952-ig szóló érvénnyel fogja rájuk nézve az adót megállapítani.

MINDEN KERESKEDELMI VÁLLALATNAK ÚJ MŰKÖDÉSI ENGEDÉLYT KELL SZEREZNI

(BUKAREST) — Az ország összes kereskedelmi vállalatát érdekli törvény jelent meg a napokban, mely kimondja többek között, hogy

minden működési engedélyt, melyet ez év augusztus elseje előtt adtak ki, 1947. október elsején bevonnak.

Eszerint az üzemeknek új működési engedélyt kell kérniük. Ennek megszerzéséig a helyi kereskedelmi kamarák adnak ki a jelenlegi engedélyre kététnapos meghosszabbítást. Működési engedélyt kapnak olyan cégek is, melyek felfüggesztést kértek az üzemek. A bizonyítványok

kiadása 30, illetve 60.000 lejbe kerül a helység nagysága szerint.

500 EZER LEJTŐL 50 MILLIÓ LEJIG TERJED AZ EGÉSZSÉGÜGYI ILLETÉK

(BUKAREST) — Az egészségügyi minisztérium törvényjavaslatot készített az egészségügyi illeték módosításáról. Így az egészségügyi ellenőrzésnek alávetett vállalatok illetékét, akár kereskedelmi, akár ipari tevékenység megkezdésekor, vagy más helyiségbe való költözéskor

500 ezer lej és 50 millió lej között állapította meg a vállalat fontossága szerint. A vállalat

MOLOTOV
BEVIN
BIDAULT

Európa megsegítéséről tárgyalnak Sorsdöntő órák Párisban

(Páris) — A francia külügyminisztérium „Oratermében”, ahol februárban a Németország oldalán harcolt államokkal a békeszerződést alá írták, a három európai nagyhatalom külügyminiszterei pénteken délután 6 órakor összejártak, hogy megvitassák Marshall tábornok, amerikai külügyminiszternek az európai országok megsegítésére vonatkozó tervezetét. Molotov szovjet külügyminiszter és szakértői már csütörtökön megérkeztek a Le Bourgetti repülőtérre, ahol Bidault francia külügyminiszter üdvözölte őket. Bevin angol külügyminiszter és kísérete pénteken érkezett meg a francia fővárosba, ugyancsak repülőgéppel. Molotov már az angol külügyminiszter megérkezése előtt magánbeszélgetést folytatott Bidaultal.

A londoni rádió péntek esti jelentése szerint a tanácskozások zárt ajtók mögött kezdődtek meg és ezért a péntek estére tervezett sajtótájékoztatót lemondták. A párisi rádió pedig arról számolt be, hogy az első megbeszélés az ügyrendről és az eljárások kérdéséről volt szó. A világ valamennyi rádióállomása hosszasan foglalkozott az eseménnyel és pénteken a késő esti órákban is

minden nyelven Marshall, Molotov és Bevin neve volt hallható. A moszkvai rádió hangfolyója:

azáltal, hogy a Szovjetszövetség részt vesz a tanácskozásokon, csatlózik a nemzetközi reakciós körök, amelyek az oroszok távolmaradásában reménykedtek, de ugyanakkor megadott az „Európai Egyesült Államok” terve is, amely tulajdonképpen a Szovjetszövetség ellen irányult volna.

Az amerikai rádió arról adott hírt, hogy Truman elnök szerint az USA kormányában a tervvel kapcsolatos nincsen nézeteltérés. Ha szükség lesz rá, a kongresszust haladéktalanul összehívják, hogy megadja a segítségre szükséges hozzájárulást. Douglas, az USA londoni nagykövete kijelentette: semmi akadályt nem látja annak, hogy a különböző gazdasági rendszerű országok együttműködhesenek. A budapesti rádió jelentése szerint állást foglalt a kérdésben Jugoszlávia és Csehszlovákia is. Jugoszlávia tudatta a külügyminiszteri értekezlettel, hogy bár még nem ismeri a feltételeket, kész résztvenni a megbeszélésben, amelyben a terv az ENSZ alapokmá-

Minden
sepsiszentgyörgyi lakos
készítsen elő
3 szeget
Szombaton érte mennek!

ben minden nyugdíjas köteles a pénzügyigazgatásnál haladéktalanul bejelenteni, hogy javadalmazását a fentiek szerint milyen módon önjuttatás után felvevni.

MEGSZÜNT A VASUTASOK NYELVVISZGÁJA

(BUKAREST) — A Magyar Népi Szövetség parlamenti csoportjának közbenjárására Profiri közlekedésügyi miniszter törölte a vasúti szabályzat 100. szakaszát, amely a magyar vasutasok nyelvviszágjáról intézkedik.

REVOLVERES BOTRÁNY A MUNKAÜGYI MINISZTERIUMBAN

(Bukarest, Agerpres) — Példátlán és az ország egész közvéleményét felháborító revolveres incidens játszódott le a munkaügyi minisztériumban. Egy hadirokkant küldöttség,

mely a munkaügyi minisztériumhoz fordult, hogy a szagvoti rokkantok ottmaradják át rendeltetésének,

az érdekelt osztály vezetője részéről súlyos támadásban részesült. Az osztályfőnök revolvert fogott a küldöttségre és ezzel kergette ki őket a helyiségből.

EGYSÉGES ZÖLDSÉGÁRAK

Bukaresti jelentés szerint a konyhakertészeti termékek árait a minisztérium állapítja meg országos viszonylatban.

IDEGEN VALUTÁK ÚJ HIVATALOS ÁRFOLYAMA

(Bukarest) — A valuta-bizottság legutóbbi gyűlésén megállapították a külföldi valuták hivatalos romániai árfolyamát. Eszerint a valutákat az alábbi módon jegyzik:

Svájci frank 104.471.70 lej. Dollár 450.187.60 lej. Fontsterling 1 millió 850.187.60 lej. A Romániába küldött dollár-eljuttatott dollár hivatalos értéke 650.187.60 lej.

nyírn nyugszik. Csehszlovákia hangoztatta, hogy a tanácskozáson Európa valamennyi országának részt kell vennie. Trygve Lie, az ENSZ főtitkára kijelentette: az ENSZ-nek európai gazdasági bizottsága az értekezlet rendelkezésére áll. A nemzetközi munkaügyi hivatal genfi konferenciája is felajánlotta teljes támogatását. A New York Times című lap a párisi értekezletet méltatja és Marshall tervét új UNRRA-nak nevezi. Thorez, a francia kommunista párt főtitkára kijelentette, hogy elkerülhetetlen lesz a német kérdés felvetése a megbeszélések során és hangoztatta, hogy az amerikai segély megvalósulása tulajdonképpen felszámolná a német jóvátételt és Németországot arra a földre helyezné, amelyen a németek által leigázott országok is állni fognak.

A híradások egyöntetűen megemlítik abban, hogy Molotov, Bevin és Bidault külügyminiszterek ilyen döntő jelentőségű megbeszélést eddig még nem tartottak egymással.

mint most Párisban, ahol az elkövetkezendő néhány napon Európa sorsa fog eldőlni.

Az ideai gabonabeszolgáltatási rendelet nemcsak igazságos, de méltányos is

A beszállítandó gabonát a cséplésnél szonnal készpénzben fizetik ki

(BUKAREST) — Mint tegnap már jeleztük, ma közöljük az ideai gabonabeszolgáltatásról szóló rendelet részleteit. Mint az alábbiakból kitűnik, a beszállítási rendelet nemcsak igazságos, hanem méltányos is. A Népi Egység idejében figyelmeztette a gazdákat, hogy ne üljének fel a nép ellenségei által terjesztett rosszindulatú rémhíreknek, mert csak sajátmaguknak okoznak vele kárt és kellemetlenséget. Mint az alábbi hivatalos rendeletekből kiderül, a gabona igen csekély hányada kerül beszállításra és az állam azt is azonban, a helyszínen és az aznap hivatalos áron készpénzben fizeti ki a gazdának. A gazda tehát természetesen legnagyobb részét szabadon, tetszése szerint használhatja fel, vagy adhatja el minden korlátozás nélkül. A kormányának ez az intézkedése előrelátható volt és egyben újabb csapást jelent azokra a reakciós elemekre, akik arra számítottak, hogy zavart okozzanak a termés betakarítása körül és a zavarosban maguknak a gazdák közötti kárára ismét mérhetetlen vagyontörést harcoljanak.

A hivatalos rendelet pontos szövege

(Az ipari és kereskedelmi minisztériumban működő közléstől elvonulástól a következők szerint):

A búzát, rozst, árpat és zabot termelő gazdák a beszállítási kvótán felüli gabonájukat szabadon értékesíthetik.

A rendelet mindenre vonatkozik, aki egészben, vagy részesen alapul a fenti gabonaműveket termeli.

A termelők kötelesek hivatalos áron átadni az Országos Szövetkezeti Intézet (INCOOP) által kijelölt szövetkezeteknek a megállapított beszállítási kvótát. Az átadás a cséplés alkalmával történik.

BÚZÁNÁL ÉS ROZSNÁL a beszállítási kvótát így állapította meg a minisztérium: 500 kgr. termésig mentes a beszállítás alól, 650 kgr.-ig 5 százalékos, 1000 kgr.-ig 10 százalékos, 1500 kgr.-ig 15 százalékos, 2000 kgr.-ig 25 százalékos, 4000 kgr.-ig 35 százalékos, 6500 kgr.-ig 45 százalékos, 10.000 kgr.-ig 50 százalékos, 20.000 kgr.-ig 55 százalékos és 20.000 kgr.-on felül 60 százalékos.

AZ ÁRPA beszállítási kvótája: 300 kgr.-ig mentes, 500 kgr.-ig 30 százalékos, 1000 kgr.-ig 40 százalékos, 3000 kgr.-ig 50 százalékos, 3000 kgr.-on felül 60 százalékos.

A ZAB beszállítási kvótája: 300 kgr.-ig szabad, 500 kgr.-ig 20 százalékos, 1000 kgr.-ig 30 százalékos, 2000 kgr.-ig 40 százalékos, 3000 kgr.-on felül 50 százalékos.

A beszállítási kvóta kiszámításánál az illető termelő (gazda) egész birtokállományát (és bérletét) figyelembe veszik, tekintet nélkül arra, hogy azok egy tagban vannak, vagy sem.

HOGYAN TÖRTÉNIK A CSÉPLÉSI MUNKA

A cséplési munkálatok megszervezésére és ellenőrzésére megnevezett munkatervet készítenek.

Mindazon a helyeken, ahol cséplőgép áll rendelkezésre, tilos a gabonát más módon kicsépelni. Ahol nincs elég cséplőgép, ott a megyefőnök engedélyezheti a kézi, vagy állatokkal való cséplést.

A cséplőgéptulajdonosok részére, a mezőgazdasági kamarák állítanak ki — a cséplési tervnek megfelelően — cséplési engedélyt.

Megtiltja a rendelet, hogy a cséplőgéptulajdonosok engedély nélkül, vagy másutt csépeljenek mint a számukra megállapított területen és módon.

A cséplőgéptulajdonosok szabályszerű nyilvántartást vezetnek az általuk elvégzett cséplési munkálatokról.

SZIGORUAN ELLENŐRZIK A CSÉPLÉSEKET

Minden cséplőgép mellett, a cséplési munka egész időtartama alatt ellenőrző bizottság működik. Ennek tagjai: a községi bírósá és jegyzője, a csendőrség tagja és két kisgazda, akiket a megyefőnök és a gazdasági hivatal igazgatója jelölnek ki. A cséplőgéptulajdonosok csak az ellenőrző bizottság jelenlétében csépelhetnek.

Az ellenőrző bizottság tagjainak a kötelessége: megállapítani, rendben van-e a cséplési engedély és gondoskodni arról, hogy a cséplési munka a törvényes rendelkezéseknek megfelelően menjen végbe; ellenőrizni a cséplési könyvek szabályszerű vezetését és megállapítani a beszállítási kvótát, valamint a cséplési vámot. Az ellenőrző bizottság feladata gondoskodni arról, hogy a gazdák a földművelésügyi miniszterintézet által közzétett vámozatokat az agrártörvény értelmében beszállítandó részleteket, valamint a természetben fizetendő adókat megfelelő

gabonát, beszállítsák. Mindezekről a beszállításokról igazoló okmányt állítanak ki a gazdák részére. A bizottságok állapítják meg, hogy a beszállított mennyiségek után mennyi gabona maradt a gazdák birtokában. A bizottságok ellenőrzik, hogy a gazdák a természetben helyesen vallották-e be. A bizottságok feladata gondoskodni az összegyűjtött gabona őrzéséről is mindaddig, amíg azt el nem szállítják.

A CSÉPLÉSI DIJ

A cséplőgépek tulajdonosai, illetve bérleti cséplési díj címén a kicséplött gabona 7 százaléka veszik vámu. Ezen a vámon változtatni nem szabad. A cséplésnél résztvevő gépek és munkások természetben (gabonában) való javadalmazása tilos.

A cséplési díj (vám) címén beszedett gabonát a cséplőgéptulajdonosok kötelesek azonnal beszállítani a gabonagyűjtéssel megbízott szerveknek.

Az egyes megyék területén folyó cséplési és gabonabeszolgáltatási munkálatok ellenőrzésére és irányítására felsőbb ellenőrző bizottságokat szerveznek meg, a megyei alispán vezetésével.

A beszállítási kvótából és cséplési díjakból származó gabonamennyiségeket a megbízott szövetkezetek gyűjtik be a terményben fizetendő mezőgazdasági adókat is, a pénzügyigazgatóság által elkészített ki-mutatások alapján. Ezek a szövetkezetek a cséplési bizottságok mellé is kijelölik megbízottaikat.

A beszállított gabonát, valamint a cséplési vámból származó gabonát, a beszállítás napján érvényben lévő hivatalos árakon azonnal kifizetik a tulajdonosoknak.

A begyűjtött gabonáról az ipari és kereskedelmi minisztérium rendelkezik.

Bírószág elé viszik az amerikai munkásellenes törvényt

(Newyork) — Az amerikai munkásellenes törvény életbe lépése kiváltotta hatalmas méretű sztrájk orszárol-órára fokozódik. A munkásellenes törvényben az AFL és CIO hatalmas szakszervezeti tömörülések együttesen járnak el. Az AFL elnöke kijelentette, hogy

a törvényt bíróság elé viszik, amíg a megállapítása véget,

hogy az nem sérti-e az alkotmányt.

A munkát megszüntetett szénbányászok száma elérte a 250 ezret. A szénhiány következtében az acéltelés az eddigiek a kétharmadára csökkent. Sztrájkolnak a hajógyári munkások is, ezidőszent 40 ezren, holnapra azonban ez a szám 110 ezerre emelkedik.

Cégek ellenőrzése a forgalmi adóval kapcsolatosan

(Bukarest) — Azon vállalatok helyzetének — a forgalmi adóval kapcsolatban való tisztázása céljából — amelyek a könyvtartási és vezetési kötelezettségeknél bizonyos kedvezményeket élveztek, a pénzügyminisztérium utasítást adott ki az alárendelt szerveinek, hogy minden ilyen vonatkozású, 1947 április hó 1-ig kibocsátott engedély hatálya megszűntnek tekintendő.

Kizárólag a forgalmi adóra vonatkozó törvény és miniszteri rendelet 12. szakaszában előírt fix és proporciós taxákkal kapcsolatos külön rendelkezések

maradnak érvényben.

Amennyiben a jövőben, bizonyos jól kivizsgált esetekben a minisztérium nyújtana még hasonló engedményeket, ezek kizárólag a folyó évre vonatkoznak és az év végén köteles a vállalat újból kérelmezni annak megadását. Utasítást tartalmaz a továbbiakban a miniszteri körrendelet arra vonatkozólag is, hogy a pénzügyi szervek ellenőrizni tartoznak a kedvezményrel ellátott cégeket és amennyiben úgy látják, hogy nehézségek merülnek fel az ellenőrzést illetően, vagy az államot kár fenyegetné, javasolni kötelesek az engedmény megszüntetését.

Látott Ön már csodákat?

Ha nem
Okvetlen nézze meg!

TIHANYI

meszer csodaművét

a Redut termében f. hó 27-én pénteken
28-án szombaton este fél 9-kor

Szakszervezeti tagoknak kedvezmény.

Brassóban még nem látott számok.

Kolozsváron és Marosvásárhelyen 7 napig zsufolt házak előtt ment. Eddig még nem látott technikai szerkezetekkel és díszletekkel 2 felvonás, 36 kép.

Jegyek a Băcilă színházi ügynökségnél
Brassó, Mihály király (Kolostor u.) 26 kaphatók

Bel-, nőgyógyászati és sebész

ORVOSI MŰSZEREK

Injekciósű, Leukoplast, catgut, gummi-keztűk, szuszpenzoriumok, stb. állandó raktára.
Orvosi elektrotechnikai készülékek: átvesszők, fecskendők, jutányosan cserélők.

GOLDSTEIN JÓZSEF szaküzlete

BRASSÓ
str. Regele Carol (Kapu-utca) 53.
(Koronával szemben) Telefon: 22-19.

Új megyei vezetőséget választott a háromszékmegyei Ekésfront

(Sepsiszentgyörgy) — Tegnap délután rendkívül nagy számú résztvevő jelenlétében tartotta meg az Ekésfront háromszékmegyei szervezete tisztújító gyűlést. A gyűlésen részt vettek dr. Ioan Butul, az Ekésfront szamosmegyei és Ioan Stoica, az Ekésfront kolozsi képviselői is.

Vasilescu megyei elnök megnyitotta, utána Ioan Stoica szólalt fel, aki beszédében méltatta a kormányt a földművelés érdekében hozott törvényeit és intézkedéseit. Rámutatott arra, hogy a felszabadulás után a szervezett munkásság volt az, mely a földreformot a megvalósítás stádiumába juttatta. Butul Ion dr. beszédében rávilágított arra, hogy az Ekésfrontba is sikerült ellenséges elemeknek befurakodniok. Ezért szükséges, hogy sorait alaposan megtisztítsák ezektől az elemektől, akik gátolják a földművelés jobb jövőjének kiépítését. Beszédében továbbá rámutatott a Szovjetszövetségtől kapott hatalmas segítségére és az új földforgalmi törvény örösi jelentőségére.

Mig a jelölő bizottság az új tisztikar kijelölésén dolgozott, Nagy Viktor, Háromszékmegyei főnöke ismertette a kormányt a földművelés érdekében hozott intézkedéseit és rávilágított a reakció legújabb rémhíreire, amelyek a földművelésért rémítgetik az új terméssel kapcsolatban.

Lajcsák Gyula, a Kommunista Párt nevében örömet fejezte ki azért, hogy az Ekésfrontban is megindul a tisztogatási folyamat. Ilyen értelemben szólalt fel a Magyar Népi Szövetség nevében is Ugron megyei titkár.

Az új vezetőség megválasztása után a gyűlés Vasilescu zárószavával ért véget.

CORSO Mozgó BRASSÓ

Látványos zenés film

Szerelmi láz

Gsörös Gyula, Dajka Margit, Maklári Zoltán

Brassói nyugdíjasok figyeimébe

(Brassó) — Ismételen felhívjuk a brassói állami nyugdíjasok figyelmét arra, hogy az 1947 évi április 28-iki 95. számú Hivatalos Lapban közzétett miniszteri rendelet értelmében az állami tisztviselők és nyugdíjasok ellátási szervében (Economatul Județean al Funcționarilor și Pensionarilor Stagiului Brăso) való beiratkozás, illetve a régi tagsági igazolványok (Legitimatie) látványosának utolsó határideje 1947. június 30. Új tagsági igazolványok (Legitimatie) kiadása, illetve a már megkezdett látványosok a megyefőnökség 11-ig emeletén lévő 47-es számú szobában, naponta 8-12 óra között, alább felsorolt igazoló iratok felmutatása ellenében történik: 1. 2-ös számú eredeti házkönyvvias (Fisal, egy bélyegmentes másolat kíséretében); 2. Nyugdíj-könyvecske; 3. Népesedési hivatal igazolványa (Bulletin de populație); 4. Ekoronát tagsági igazolvány (Legitimatie); 5. Szakszervezeti igazolvány. Azon nyugdíjasok, akik a látványos, illetve felvételi határidőt bármilyen oknál fogva elmulasztották, a jövőben nem igényelhetik, hogy életmezésüket a megyei ellátási szerv (Economatul) útján kapják.

A MNSZ női felelőseinek országos értekezlete

(Kolozsvár) — A Magyar Népi Szövetség női felelőseinek országos értekezlete most zajlott le Kolozsváron. A különböző megyei felelősök felszólalása után Bányai László öszszefoglaló bírálat választ adott és hangsúlyozta értelmiségünk, különösen tanítószolgálatunk demokratikus szellemben való átnyelésének fontosságát. Kihangsúlyozta

a reakciós tartalmu kasztrend-szer azonnali felszámolásának szükségességét.
A felszólalás után Dóry Erzsébet

országos nőfelelős határozati javaslatot terjesztett be, amelyet a megjelentek egyhangulag elfogadtak és hitet tettek amellett, hogy az abban foglaltakat meg is valósítják. A határozat értelmében a női felelősök örömmel fogadják a központi végrehajtóbizottság legutóbbi határozatát és a határozat minden pontjának megvalósítását elsőrendű feladatnak tekintik.

Elősegítik az ország ujjaépítését célzó törvények gyakorlati végrehajtását, fokozottabban vállalják a szociális munkát és súlyt fektetnek a nők demokratikus átnyelésére és széles népi tömegeink haladászelmű művelését elősegítik. Végül elhatározták

a magyar és román nők legszorosabb társadalmi és szellemi kapcsolatának felépítését és népszerűsítik a női egyenjogúságot megvalósító népi demokratikák eredményeit s különösen a szovjet társadalom nőinek nagyszerű teljesítményét.

FIGYELEM!

Folyó hó 24-ére virradó éjszaka elloptak egy darab szürke KANCÁT csikóval együtt a nyakán 1600-as szám volt besütve, aki tud valamit róla, vagy nyomra tud vezetni 5.000.000 Lei jutalomba részesítem.

Cim: Hadházi József
BRASSÓ
Str. Grigore Gica No 5. (S)

romokat rég eltakaríthatják, mert a pusztá mező már zöld. A mezőn túl azonban diadalmasan szökkennek az égnek az ujjaépített finomított cső, tornyai és a füstölő kémények arról tanuskodnak, hogy a termelő munka folyik. A mellettünk lévő sín páron zsúfolt vonat áll. Tele szegény népséggel. Zsákaikon ülnek, fekszenek. Férfiak, asszonyok, gyermekek. A gyermekek soványak, rongyosak.

Trenul foamei — mondják körülöttünk. Éhségvonat. Valahonnan Aradról indult és Moldovába tart. Még egy, két hónap és nyomtalanul eltűnik ez a végtelenül szomorú seb is az ország testéről...

A szikvák és perecárások kiáltása. sából a közvetlen közelben kiált fel egy kellemetlenül éles hang. Jól látszó, szakállas apostol írja végig a kocsikat. Vallások könyveket áru. Gyorsan hadarja betenült mondókát, néha idész egyik-másik füzetből. Azt magyarázza, hogy az emberek önzése, istentől való elrugaszkodása miatt sújtott bennünket a kegyetlen aszály. Sári hangon jósl borzalmat világvégét. Ettől a rettenetes végtől csak úgy szabadulhat meg az emberisége, ha istenhez tér. Ezt azonban csak úgy teheti, ha tudja az odavezető utat. Az útmutatót elég olcsón kinyúlja. Tíz, húsz, de ha valaki már nagyon elrugaszkodott a keresztény erkölcsőtől, százszor lejeri már kaphat egy füzetet, amely megmennti lelki üdvét.

Egy férfi már-már horogra akadt, az utolsó pillanatban lép közbe a felesége. Az asszony jószavabb. Eppen akkor fejezte be haráiban tartott kicsinye szoptatását.

— Inkább tejet vedyél azon a pénzén — mondja a férjének.

Az apostol dühbe gurul, parázs vitéleketek, végül a szakállas kilőri utolsó kártyáját:

— Asszonyom, megakadályoztat Isten sugallatát, ha baj ér, a lelkeiden száradjon!

Es úgy látszik hatott, mert a sárió. dött apostolt visszahúzzák és megvesznek tőle egy tiszteletrejes füzetet.

Még másfél óráig szalad a vonat Bukarestig a végeláthatatlan síkságon. Az utasok fáradtak, de érdeklődéssel nézik a zöldülő mezőket. Errefelé eshetett az eső, mert sok helyen sáros a vasútvonal mellett haladó dűlő. A földet itt is mindenütt be vannak vetve. Nehéz szabályos kockák vízzel elárasztva. A vízből hegyes, zöld szalak állanak ki. Részlettelvények. Ahogy közeledünk a fővároshoz, egyre több a napraforgó, val beültetett fába. Ezek szemmel láthatóan jobban is vannak gondozva. Az utasok ismét megállapítják, hogy olajunk bőven lesz az idén. De ahogy elnézünk a végtelen pusztán, azt is meg kell állapítanunk, hogy kenyérben sem szenvedünk majd hiányt.

Chitila után a vonat egyre sűrűsödő váltókon kattog. Keressük a háború nyomait. Ugy tudjuk, hogy ezen a környéken volt a legtöbb legítimadás. Mint mondják, itt kökövön nem maradt. De senol sem láttunk romokat. Ehelyett sok, nagyon sok új épületet láttunk a régi vályogviskók helyett. Egy szedelőzködő utas megjegyzi:

— Meglássák, Bukarest most még szebb lesz, mint valaha.

— És boldogabb — szól bele egy asszony.

Szavai már belefullnak a fővárosi pályaudvar szivajos lármájába.

Tiboldi Béla

Brassótól Bukarestig

Az éledő és ujjaépülő Románia — egy vasuti kocsi ablakából

Az első kellemes meglepetés a brassói állomáson ért. A Bukarestbe tartó személyvonat ugyanis — minden ellenkező híresztelés dacára perccnyi pontossággal érkezett be. Az otthoni mindentudók tanácsát megfogadva rohamra indultunk a vonatra, hogy legalább a lépcsőn, vagy ütközön kapjunk helyet magunknak. Ekkor ért a második — nem kevésbé kellemes — meglepetés. A vonaton ugyanis volt hely. Nem volt ugyan üres, de a lépcsőn sem kellett szoronganunk. Mikor aztán a vonat menetrendszerű pontossággal indult ki az állomásról, nyugodt szívvel állapíthattuk meg, hogy a vasúti közlekedés megjavulása valóban nem mese. Jóformán be sem fejezhetjük a vonatkezelésre vonatkozó bölcselkedésünket, máris kitártul előttünk a júniusi napfényben pompázó Tömögölgye. A természet pazar tobzódásába kihívóan fénylő nyaralók toladtak be, amelyet a szegény dolgozó idgenkedve került el, mint olyan helyet, ahol neki semmi keresnivalója nincs. Jóleső érzéssel állapítottuk meg, hogy a felsőtörzsi gögös Marienhof kapuja felett, ahonnan nemrég még faji fennsőbbiségű önteltségében úszó SS náció üdültek, ma már egyik munkásszervezet piros táblája virít. A csinos villák virágos kertjében tényleg munkások, munkások játszanak kézilabdát. Az utasok újongva kiáltanak fel, amikor egy újabb nyaralón látják valamelyik szakszervezet feliratát.

Predeáln mozdonycsere. Leszállunk. A vasúti csendörök buzdogn üldöznek egy potyautast. Elképzelhetetlenül rongyos, piszkos, torzonborz csavargó. Kicsit félkegyelműnek néz ki. A kocsik tetején ugrál át egyik kocsiról a másikra. Mikor pillanatnyi lélekzethez jut, szétnéz és mint ha minden a legnagyobb rendben lenne, leszól egy ácsorgó tökmag-árusnak: „hogy adod a tökmagot?” Mindenki hársány nevetésben tör ki. A csendörök is.

Mikor a vonat Busteni mellett halad el, egyik utas megjegyzi:

— Tavaly ilyenkor bezzeg zsúfolva volt az ülőhely. Rosszul mehett a feketéseknek, hogy az idén a korai hőség ellenére is otthon ülnek.

A vonat gyakran áll meg az egymást sűrűn követő üdülőhelyeken és ipari központok állomásain. A gyárak dühörögve dolgoznak, a nyaralók közül csak ott van élet, ahol dolgozók pihénik ki a munka fáradalmait. Akad ugyan választékos öltö-

zetű népség is, de korántsem olyan számban, mint tavaly.

A vadul rohanó Prahova vizét széles, kopár medrben sok helyen igyekeznek csatornába szorítani. Több ipari üzem, amelyekből sok van itt, fel is használja az olcsó vizierőt. Ma még rengeteg fehér szén folyik el kihasználatlanul, de holnapra már készülnek a nagy vízművek tervei.

Campinán, amennyire a vonatról látni lehet, helyrehozták a légítámasok okozta károkat. A kőolajfinomítók működnek, az állomásokon hosszú ciszternasorokba csurog a fekete arany.

Később, ahogy a vonat már az egyre kiszélesedő Havasalföldön vág, az utasok figyelme a mező felé fordul. A kőolajtelepek környékén még csúnya, sebes a föld a becsapódott bombáktól. Még megvannak a légelhárító ütegek védelmére készült földhánnyások, a mezőn azonban már a diadalmas élet, a béke uralkodik. Ameddig a szem ellát a széles sí-

kon, mindenütt bevetett földek. A kalászosféle elég gyérén nőtt. Késő tavasszal szántottak és az új gazdák még nem tudnak jól bábni az ideiglenes nedvességgel. Ezért gyér a vetés. De ezzel szemben sok van. Alig látni bevetetlen földet. A tavaszi aszály miatt a kukorica és kapásnövények is aprók még. Feltűnően sok a napraforgóültetvény. Sok olajunk lesz az idén. Ilyenkor természetesen az eső képezi a beszéd tárgyát. Az utasok között nemcsak földművesek vannak, de mindenki úgy lesi az esőt, mintha saját birtokáról lenne szó. Ahogy Ploesti felé közeledünk, az ablaknál egyik elkijáti magát. Valamennyien odátodulunk. Valóban az úton nagy töcsák csillognak. A nyitott ablakon át üde, nedves földszag áramlik be. Kinn gőzölgnek a földek a frissen hullott meleg záporlól. Az egész fölke megkönnyebbülten sóhajtott fel: végre eső hullott!

Ahogy a vonat befut a ploesti állomásra, látjuk, hogy az állomással szemben lévő kőolajfinomítók közül igen sok teljesen eltűnt a föld színéről. Ez a háború eredménye. A

JON!!! A CSODAREVÜ!!!

Látott Ön már csodát?
Ha nem,

Okvetlen nézze meg
a híres bukaresti
hipnotizőr TRIO

JOSEFINI és a híres magyar illuzionista
ROLLINI testvérek
verseny előadásait

szombaton, június 28-án és vasárnap, június
29-én este 9 órai kezdettel a Székely Mikó
Kollegium tornatermében

Több mint 50 szencziós műsor számmal, melyek meglevenitlik
az Ezeregy éjszaka tüneményes csodáit

Távoibalátás, Hipnotizálás, Telepátia és Mágia.
Előadás ROMÁN és MAGYAR nyelven.

Jegyelővétel a törvényszék által JÉPELEA dohányüzsdében. (S)

Szász Pálnak is távoznia kell az EMGE éléről!

(KOLÓZSVÁR) — Kolozsvári testvér-lapunk a „Világosság” legutóbbi cikkét közzét az EMGE ügyvezető alelnökének, Szász István dr-nak népelelen viselkedéséről és a demokráciával szembeni ellenszereiről és magatartásáról sem összeegyeztethető letelepíti az EMGE elnökének, Szász Pálnak viselt dolga is. A cikk rámutat arra, hogy Szász Pál a Petrosani nagyvállalatnál együtt futja a reakció pécenyéje alatt a pénz a manista Hatieganuvai és társaival, majd hangoztatja, hogy

a „politikamentesség” hazug jel-szavával lett politikai tényező a bécsi döntés előtt Szász Pál dr. székeltől a németeket kiszorító hazai fasizmusnak. A „nempolitizálást” úgy értelmezte, hogy ne politizáljon a nép, ehelyett viszont ő politizált a nép, a demokrácia ellen. Azon mesterkedett, hogy az EMGE-t a reakció egyik fellé-arává építse ki.

A választások előtt kapcsolatot teremtet a román és az amerikai reakcióval.

usyanígy a „különleges” magyar listát letenni szándékozott reakciós magyar „Blokk” embeivel. Tanácskozásokat folytatott az amerikai reakció újságíróinak álcázott ügynökeivel és az amerikai reakciós magyar körökben gyűjtést azart rendezni és kijelentette: a pénz felhasználásáról nem óhaj szamat adni,

mivel az bizalmas politikai célt szolgálta...

Tervei nem sikerültek. Szász Pál is megbukott. A demokrácia építésének munkájába nem illészkedett bele. A türelmi idő lejárt. Szász Pál nem tudott és nem akart megváltozni. Minden erőnkkel megfojtjuk akadályozni, hogy az EMGE továbbra is néparulót ments-vára legyen. — írja a többi között a Világosság.

Ing. CIOBANU NICOLAE mérnök
BRASSÓ
BOROTVA PENGÉK svéd-acél
nagyban 14.216—17.325 lej
Kicsinyben 16.000—20.000 „ darabja
GÉPSELVEM „Protos” Helvetia 50 méter
Nagyban 160.000 lej tucatja
Kicsinyben 15.000 lej darabja
KARNA-CÉRNA „Ancora” Románo-
fir 200 yard 800.000 lej tucatja
Str. Gării 17 Vasut utca 17 (B)

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

Szerkesztőbizottság: dr. Horváth Miklós dr. László Ferenc, Szemler Ferenc
Felelős szerkesztő: SZABEDI LÁSZLO
Előfizetési díj egy hónapra 120.000 lej.
KÉZIRATOKAT NEM ÖRZÜNK MEG

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sepsiszentgyörgy, Lenin-út 5. Távfessző: 293
Brassói kiadóhivatali és szerkesztőségi kirendeltség: Str. Argintarilor 16.
Távfessző: 17-53.

Bejegyezve a brassói törvényszéken
G. II. 1768-1944. szám alatt.

A BUKARESTI RÁDIO MAGYAR MŰSORA

Vasárnap reggel 8.15: Ifjúsági óra.

SZOLGÁLATOS GYÓGYSZERTÁRAK
Brassó Sombati: Dommanu, Szabados-ter 13. és Tomescu, Porond-utca 9. — Vasárnap: Căteanu, Hossz-utca 1. és Voith, Vasút-utca 53. — Hétfő: Neustädter Szabados-ter 5. és Massu, Kút-utca 63. Sepsiszentgyörgy: Zakariás, Csiki-utca.

MOZGÓK MŰSORA:

Brassó. Aro: Hajza a férfi után. — Astra: Aloma. — Capitol: Vénymok nyomában. — Corso: Szerelmi ház (magyar). — Eforia: Utolsó remény. — Gioconda (vált Lumina): Utolsó remény. — Modern: Buffalo-Bill. — Utolsó kaland. — Redut: A kétarcú madonna. — Scala: Farsang királynője. — Sepsiszentgyörgy: Város: Perli 15-hadnagy küldetése (amerikai). Textili-gyár: Lauretta büne (olasz).

— **MEGHÍVÓ** A brassói református egyházközség hat év július 1-én, kedden délután 6 órakor a templom mellett iskolában tartandó féltő-záró és féltő nyitó közgyűlésre tisztelt meghívja az elnökök.

— **AZ ÁRKOSI ÁRVÁHÁZ** jún. 29-re tervezett felavatási ünnepségét a közbejött akadályok miatt július 6-ra halasztotta el a sepsiszentgyörgyi Népvédelem.

— **A BRASSÓI REFORMÁTUS NŐSZÖVETSÉG ÉS LEÁNYSZÖVETSÉGE** évad-záró biblia-öröje július 10-án, csütörtökön lesz a belvárosi elemi iskola emeleti termében. A szövetségek tisztikarát, választmányát és minden egyes tagját, az összes ref. nőket, konfirmált leányokat és érdeklődőket szeretettel meghívja az elnökök. Bibliára végeztével előadást tart Dánia, Viktor kereskedelmi iskolai igazgató.

— **ESKÜVŐI HIR.** Freiberg Martha és Duiberg Arnold Brassó, folyó hó 29-én délután 2 órakor tartják esküvőjüket az Arváz-utcai neolog templomban. Ismerősök és barátok ezután vannak meghívva. (B)

— **TANEVÁZÁRS A BRASSÓI REFORMÁTUS KÖZÉPSKOLÁK.** A brassói református középiskolák, és pedig a leánygimnázium, fiúgimnázium felső kereskedelmi liceum, és a ref. iparos és kereskedő Tanoniskola évzáró ünnepélye június 29-én, vasárnap délelőtt 10 órakor lesz a templomi istentisztelettel kapcsolatosan. A brassói református belvárosi, Plevna-úti és a Burestii-úti elemi iskolák évzáró ünnepélye szintén folyó hó 29-én lesz, és pedig délelőtt 9 órakor háláadás gyermekek-istentisztelettel a nagytemplomban. Délután 4 órakor évzáró ünnepély a belvárosi elemi iskola udvarán. A szülőket, érdeklődőket iskolák barátaival szeretettel várja a tartó ifjúság, tanárok, nevelők és az iskola előjárói.

— **HÁZASSÁGI HIR.** Crăciun Ica (Kovács) és Kulhavy József (Kovács) folyó hó 28-án tartották esküvőjüket. Minden külön értesítés helyett.

— **EGY TEMESVÁRI KUTYÁT PENICILINNEL GYOGYÍTOT-TAK MEG.** Temesvári Instauria-punkban, a Szabadi Szabán olvas-suk, hogy egy ottani gazdag állat-barát nyolc éves spetter-kutyáját megbetegedett és az állatorvos megállapí-totta, hogy az állat aqthányagyalá-jában szenved. Embereknél ilyen esetben a penicillin használat és ha-sználó kezelésre fogják az ebet is, amely néhány nap múlva teljesen meggyógyult. A kétértelmű fel-hőborító esettel kapcsolatosan jog-sán említi meg lapirunk, hogy amíg a gazdag eb tulajdonosok mellény.

CASBI mentesítések Brassó megyében

(Brassó) — A hivatalos lap 106. szá-ma az alábbi brassómezei Casbi-mentesítési határozatokat közli: Tatrang-ból: Fejér Mihály, Csuka Sándor, Taizs István, Vajda Barka István, Váncsa Endre, Váncsa Mihály, Simon János, Sara György, Sara Aladár, Pop Aurica, Pajor György, Pünkösdi György, Mikos Samu, Molnár János, Mikos István, Mikos György, Miklós János, Mezei Gyula, Lőrincz Endre, Lőrincz Anna, Fejér János, Csiki Mihály, Csabai János Czimbor János, Cseze János, Papp Sándor, Otava Géza, Otava Béla, Lőrincz Mihály, Lukács Endre, Kajcsa Mihály, Kajcsa István. — Zajzonból: Tóth István, Taizs Márton, Taizs János, Sirkányi Iona, Rob Simon János, Rob Sándor, Rob János, Palondor Ist-ván, Partinka Márton, Orbán György, Orbán István, Lőrincz Endre, Kiss R. Sándor, Kiss R. Samu, Kajcsaracz Sán-

dor, Zajzon Margit, Rob Márton, Pajor Maria, Nagy József és neje, Kiss Ist-ván. — Barcaifaluból: Lukács Péter, Nagy József, Pál Ferenc, Pál Gyula, Soós Gábor, Sere János, Szekcső György, Szikszai Péter, Székely János. — Keresztvárról: Erze D. Áron, Erze F. Áron, Gábor István, Gábor Á. Áron, Gábor K. Márton, Fazakas János, Lu-kács Imre, Székely István, Székely Mihály, Székely Imre, Török István, Márton Béla, Panuca Ferenc. — Piir-kerecéről: Piroksa Endre, Piroksa Már-ton, Piroksa Samu, Fejér István, Fejér György, Fejér János, Fejér Sándor, Erze István, Lőrincz János, Kajcsa Samu, Kajcsa Sándor, Jónás Endre, Jakab Endre, Jakab Samu, Gyerkő István, Gyerkő Péter, Fórizs István, Buna István, Orbán Endre, Jakab Ilo-na, Fórizs Endre, Zerbos Péter, Zerbos Márton, Tompa Márton.

Motorok és gőzgépek

minden méretben, malmi, olajmalmi gépek és berendezési tárgyak, vas- és fémegymunkáló gépek, kisvasutisínék és kocsik, golyós csap-ágyak minden méretben, traktor tengelyek és fejek azonnali szállí-tásra kaphatók.

Készítünk rendelésre herefejtő aparátusokat, márt és öntött fogaskerekeket, traktor- és motorfejeket, hegesztünk electromosán motortengelyeket.

INDUSTRIA DE MAȘINI Timișoara Cogălniceanu 8.

A szentgyörgyi piacon minden csendes...

Néhány nappal ezelőtt „zajlott” le Sepsiszentgyörgyön a szokásos évi nagyvásár. A közönség érdeklő-dése természetesen az élelmiszerek felé irányult elsősorban. Élelmiszer azonban nem volt. Az eladók általá-lan távolartották magukat a piac-tól. Nem lehetett sajtot, vajot, tejet, tojást kapni. Semmi pénzért. Né-hány szegény asszony gombát árult elkepesztő drágán. A piac egyik sar-kán nagy, szép fekete táblán rajta volt mindennek a hatósági ára. Ar volt tehát, áru azonban nem. Né-hány vészegény csomó zöldsgé, né-mi hagyma. Ennyi volt az egész ki-nálát.

Több helyen körtét árultak 100 ezer lejért kilonként. Egyik nagyvá-radi lapban olvastuk többek között a következő hírt: „... a főügyészhe-lyettes László Mihályné, aki a kör-te kilonkénti 48.000 lejes ára helyett 60.000 lejt kért és kapott, 3 millió lejre büntette meg.”

Nos itt nem volt szükség bünte-tésre. Elég büntetés volt az áru-s-nak az, hogy a drága körte a nya-kán maradt. Az igazságnak tarto-zunk azzal a megállapítással, hogy a körtén kívül még meggy is volt a piacon.

Ebben a szegény városban, ahol a lakosság többet éhez, mint amennyit eszik, a kereset inkább a mindennapi betevő falat felé irá-nyult. Tej, vaj, tojás. Ez kellett vol-na. Ez pedig nem volt. Önkezte-n, nál is felmerül a kérdés: miért? Nem ránk tartozik, hogy a dolgok miertjéért felkutassuk, csupán a lát-ható tényeket állapítjuk meg. Ezek pedig a következők:

Reggelintken igen sok háziasszony várakozik a vasúti állomáson a Csík és Kézdivásárhely felől befutó vonu-tokra, a város bejáratánál a vidéki árusok szekereire. Ott rohamozzák meg őket. A falusi árus, amikor lát-j, hogy a közönség töri magát a portékáért, természetesen felveri az árakat. Ebben a fegyvermezen kö-zönség is segít neki. Így ugrik fel a tej ára pillanatok alatt negyven ezer

lejre, a vajé hat-nyolcszáz ezer lej-re és a tojásé 14 ezer lejre. Nagy baj az is, amit a textilszakszervezet kiküldött piaci megfigyelői állapítot-tak meg, hogy a beérkező áruból elsőnek a piaci árellenőr vásárolja le, megállapított áron a saját és barátai köre szükségletét, s csak az utáni engedni a nagyközönségét vá-sárolni. Nézetünk szerint ez hivatá-lis hatalommal való visszaélés, ame-lyet a polgármesteri hivatal figyél-mébe ajánlunk. Az ilyen eljárás al-kalmas arra, hogy az árust elriasz-sza és a közönség köréből ellenszen-yet váltson ki a városi hatóságok iránt.

Tény az, hogy a mező bőven, dú-san terem, a lehullott eső nyomán dú-san sarjad az élet a földből. Röven ontja az áldott anyaföld minden kincsét: újbúrgonyát, tejet, vajot, tojást, zöldsgét és főzölkét. De mindezekből alig jut valami a ter-mőföldhöz legközelebb, eső megyei székvárosba. Túlás nélkül mond-hatjuk, sajátmagunkon tapasztaltuk, hogy a szabott fizetésű alkalmazott a szó betűszerinti értelmében éhez-zik. Ugy, ahogy még az elmul-taszalys ében, vagy a háború alatt sem. Tudjuk, hogy a polgármester valóban szívén viseli a város lakos-ságának érdekeit. Szükség lenne azonban a jórszt elriasztó hatástú ármegeállapítások helyett más haté-konyabb intézkedésekre is. Olyanokra, amelyek nyomán a termelő bátran hozza fel termékeit a piacra és a közönség azokhoz elfogadható áron tudjon hozzá is jutni. Mert az üres gyomor rossz tanácsadó.

Cséglőgéptulajdonosok!
Gépszij és alkatrészek megrendeléseiket sür-gősen küldjék be Sepsiszentgyörgyre Zsig-mond Ödön szak-lárshoz Ölt-utca 15.
Vezetőség. (S)

asebűbből vásárolnak penicilint, ad-dig a szegény beteg emberek jelen-tékeny része azért pusztul el, mert nincsen pénzük erre a drága gyógy-szerre.

— **SZORVÁNYMAGYARSÁGUNK KULTURÉLETE.** A fogarasi MINSZ népművelési osztálya nagysikerű népfő-

iskolai előadássorozatot kezdett. A ta-nulmányzó szorványmagyarok esetről-esetre zafoltság töltik meg az előadó-termet. A szervezett zsinjártzó együttese lazasan készült új darabot bemutatására. Az elmúlt héten a szegedi MINSZ zsin-jártzó együttese látogatott le Fogarás-ra, ahol a Falu rosszt adták elő nagy sikerrel.

FOG

FOG

FOG

sorok szápadás
néltű, műreszies
kivitelben

szinű koronák, hid
arany- és platina
pótló fémbe

tűmés, házás táj-
dalommentesen

Videkiek soronkívül

Már ékeik árak, szakszervezeti
tagoknak 20% engedmény

BASCH ISTVÁN
fogász

BRASSÓ, Weiss Mihály utca 14. sz. mellett
bejárat: Rózsa-ter 10. sz.

APRÓHÍRDETÉSEK

HÍRDETÉSI DÍJAK:

Apróhírdetés szavanként	2500 L
Álláskeresőknek szavanként	1500 L
Szövegírdetés szavanként	4000 L
Keretes hírdetés cm ²	4000 L
Keretes hírdetés cm ² előírással	6000 L
Nyilttér szavanként	10.000 L
Jeles és cím a kiadóba pótdíja	5000 L

Hírdetéseket csak készpénztetés mel-
lett vesszünk fel!

FOGLALKOZÁS

GÉPLAKATOS cséplési szezonra cim-menne gépésznek, vagy etetőnek. Cim: Molnár Géza, Cozmeni 190, jud. Cluc. (33)

ALKALMAZOK jó bútorasztalos segé-det, Brassó, Kereszt-utca 1. Asztalos-műhely. 9218-f

ADÁS-VÉTEL

FAVÁGOMOTORT és egy kisebb szá-mú kalapácmalmot keresek megvé-telre, Gáspár József, Apáca, 45. ház-szám. 9217-a

ELOFÜTÉS Dauer gép, két rend fű-tőtesttel eladó, Készszere, Mikó-ut 22 (52)

ELADÓ kintőő állapotban 2 amerikai traktor, egy korszerű gyújtófőgép és két drb. 6-os számú kőgép. Hossz-falu 931. 9220-a

DAVID F. ingkésítő, Brassó, Vár-utca 32. Telefon 32-94. Ingek, házikabátok pizsmák, kifogástalan szabásban. Nyakkendők szakszerű tisztítását és javítását vállalom.

VESZÉK 2 drb. nem szintetikus külső bekligumit Gál, Brásov, Petru Maior 3. Telefon 33.00. 9224-a

TEHERKOCI 2 pótkocsival üzeme-kpes, olcsó árban sürgősen eladó. Brassó, Piata Libertatii (Buzasor) 8. III. emelet. 9225-a

ELADÓ egy két személyes rekamler sürgősen. Brassó, Pavloianelor CFR 20. 9227-a

ELADÓ Hofner herefejtő. Cim: Miklós Gerá, Zagon (jud. Treiscaune). (55)

ELADÓ sürgősen koveset használt „Singer” nőváruőgép, cinbádóg fűrdő-kád, 1 pár 43-as gumicsizma. Sepsiszentgyörgy, Petőfi-utca 12. (Volt Műve-utca). Z-167

TIZEDES málleg telepes rádió, kis fű-zőfűlya eladó. Sepsiszentgyörgy. Rá-kózi E. u. 5. Z-165

BÉRLET

CSEPLŐSZERENYEMET bérbe ki-adnám. Cim: Balogh Sándor Hrlaproda Kézdivásárhely. Z-166

HÁZASSÁG

34 ÉVES elvált iparos a mezőgaz-daságban is jártas, minden káros szene-délytől mentes, ismeretséget — keresem házasság céljából. Olyan övegy, el-vált vagy hajadon hölgyek ismeretsé-gét, akik némi hozománnyal iparom megnagyobbításához hozzá segítenek, melyért boldog és gondtalan jövőt biztosítok. Gyermekek nem számít. Tel-jes című és lehetőleg fényképpel ellát-tott leveleket „Természetimádó” jelíge-re a sepsiszentgyörgyi kiadóhivatalba kérek. (54)